

no.37
MARS 1994

LOPPAILLEUR

5000 exemplaires
(distribution gratuite
dans les quartiers
d'Aire-Le Lignon
et Les Libellules)

Vers la fin de l'hiver

En ces jours ensoleillés, pendant que l'hiver annonce sa fin, nous vous présentons une panoplie de nos activités qui se sont déroulées pendant les jours les plus froids, ainsi que sur celles qui sont en train de se faire ou qui s'annoncent.

Nous persévérons à ouvrir nos portes aux enfants, aux jeunes et aux moins jeunes en leur proposant des activités de loisirs et de rencontres qui dépassent la simple consommation. Cet hiver, outre les activités qui se sont déroulées dans nos locaux (accueil, concours, expositions, discos, fêtes), plus d'une centaine d'enfants et d'adolescents et quelques parents ont profité de nos activités neige. Parallèlement nous avons continué les activités d'ouverture

pour les habitants avec le soutien des associations: fête de l'escalade, troc-ski, concours photo, expositions, etc.

Nous espérons qu'avec le printemps qui s'annonce, nous trouverons, malgré l'hiver budgétaire qui persiste, de nouvelles forces pour élargir notre action, en particulier sur notre projet de l'année et avancer avec les usagers, les habitants et les autres associations, dans ce projet qui a pour but de doter le quartier d'un nouveau terrain de jeux pour les enfants.

LA REDACTION



"Façade", photo de M. Gilles Torrent, prix du Jury 1993, Concours photo de la Maison de Quartier

2

PHOTO 93
LAUREATS

3

QUELLE
UTILITE?

4

UNE
HISTOIRE

5

L'AMOUR
A 16 ANS
DISCOS

6

L'HIVER ET
LES
ENFANTS

7

QUEL
WEEK-END!
QUELLE
FETE!

8

AGENDA

Les lauréats de la Maison de quartier CONCOURS PHOTO 1993

Voici les résultats du concours photo 1993 de la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon sur le thème: "autour de nous, clin d'oeil sur la vie du quartier". Le prix du Jury a été attribué à M. Gilles Torrent pour la photo "façade"; le prix Senior à Mme Jeannette Magnin pour "arc-en-ciel au Lignon" et le prix Junior à M. L. Chardonnens pour "streetball au Lignon". Cette dernière photo a reçu aussi le prix du public. Nous avons recueilli les impressions du lauréat du Jury, M. Gilles Torrent, 45 ans, musicien, habitant le quartier des Libellules depuis 12 ans.

Pour moi, avec le temps, la photographie est devenue une passion annexe. Mon intérêt pour la photo est venu surtout en voyage. J'ai appris seul et également à force de discuter avec une amie photographe.

C'est la première fois que je fais un travail spécifique pour le concours, au lieu de fouiller dans mes vieux cartons. Chaque année j'hésitais, j'avais l'impression de ne pas être assez bon pour ce concours. Cette fois je me suis dit, en voyant les travaux des autres années, je peux prendre des photos pour le concours, malgré que ce sujet ne m'attire pas particulièrement. Ma participation était un challenge.

Dans ta recherche, comment es-tu arrivé à cette photo.?

Depuis quelques semaines je pensais à ce que je pourrais bien prendre dans ce quartier? Il y a l'ambiguïté entre le béton et un petit reste de nature sauvage, les installations industrielles et le bord du Rhône ou les jardins. En plus, il pleuvait tout le temps cet automne et les quelques jours de soleil, je n'étais presque jamais libre. Un jour de soleil je suis sorti avec une idée dans la tête: le chantier des Services Industriels et j'ai pris vingt-cinq photos de ce lieu. Mais, en revenant chez moi, j'ai vu cette lumière sur la façade de l'immeuble et

j'ai fait une photo. Je trouve intéressant qu'après avoir ruminé un sujet, tout à coup, dans l'action, il se passe autre chose: cette lumière sur cette façade, il fallait la prendre. Et je crois que c'est une règle qu'il faut accepter quand on fait de la photo.

Comment as-tu vécu le fait d'être choisi par le Jury?

C'était une surprise qui m'a donné une certaine confiance, car ma profession est la musique et non pas la photo. Cela m'a montré que je n'étais pas complètement à côté de la plaque, cependant.

Comment vois-tu notre concours, y reviendras-tu?

C'est une bonne chose d'organiser ce concours photo, ça pousse les gens à bouger dans un domaine où ils peuvent exprimer leur sensibilité. Le fait d'y participer m'a obligé à regarder autrement ce quartier, car le béton n'est pas à priori quelque chose qui me fascine. Ce concours a été une découverte pour moi et si un nouveau sujet me stimule je serai prêt à participer une nouvelle fois.

(propos recueillis par R. Gomensoro)

Vu à la Maison de quartier

Exposition de photographies "la rage de peindre"

Un titre choc pour des superbes photos, l'auteur Monsieur Gérald Rueggsegger, nous montre la vie des murs de nos cités.

De jeunes artistes de la bombe aérosol bravent police et propriétaires pour dessiner des fresques colorées et géantes sur le béton.

A voir prochainement à la Maison Vaudagne, (Meyrin)

CONCOURS PHOTO et soirée chilienne

Le 5 février dernier a eu lieu à la Maison de quartier le vernissage du concours photo "si vas para Chile" (si tu vas au Chili), organisé par la commission des jeunes chiliens de Genève. Plus de quarante photographies étaient en lice. Le premier prix a été attribué à Monsieur Michel Birdy, le second prix et le prix du public ont été décernés à la photo de Monsieur Jean Sottas.

La soirée s'est poursuivie par un repas traditionnel et une fête animée par le "duo dinamico".

Le bénéfice de cette manifestation sera versé au lycée polytechnique de la ville de Lota au Chili, afin que les 1400 étudiants de cette école puissent acquérir du matériel informatique.

Exposition des photos : du lundi au vendredi de 14 h à 19 h et le jeudi jusqu'à 22 h à la MQAL, à voir avant le 25 mars.

Claude Bodmer

L'ORPAILLEUR

N° 37
MARS 1994

journal
de la Maison
de quartier
d'Aire - Le
Lignon

(ex Centre de Rencontres)
12 bis, ch. Nicolas-
Bogueret
1219 Le Lignon
tél. 796 92 66

Collectif

rédactionnel:

Christian Brunier,
Eduardo P. Herrera,
Roberto Gomensoro
(rédacteur-coordonateur),
Astrid Herzig (enfants),
Luis Pérez (jeunes).

Mise en page:

(En P.A.O. - "PageMaker")
Roberto Gomensoro

Correction:

Dominique Chautems-
Leurs

Equipe

d'animation de la Maison de Quartier:

Claude Bodmer,
Astrid Herzig,
Roberto Gomensoro*,
Dominique Chautems-
Leurs*,
Michel Martin,
Luis Pérez*,
(* Maison des jeunes
du Lignon)

Secrétaire :

Tina Redha

Tirage:

5000 exemplaires
(distribution gratuite
dans les quartiers
d'Aire -Le Lignon,
et Les Libellules)

IMPRESSION:

Imprimerie
du CACHOT
75 Ancienne-Route
1218 Gd Saconnex

NOTRE SECRETARIAT

EST OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI

de 14 à 19h.

Permanence téléphonique dès 15h.30

Tél. 796.92.66

Face à la crise budgétaire

L'UTILITE DES MAISONS DE QUARTIER

"Un appel à l'espoir est aujourd'hui un appel à la résistance" Max Frisch

Crise budgétaire oblige, les subventions destinées aux Centres de loisirs et aux Maisons de quartier sont à la baisse.

Cette année le budget consacré à l'engagement de moniteurs subira une diminution de 6% alors que la somme permettant le fonctionnement de l'institution devra être elle aussi touchée après plusieurs années de stagnation.

Somme toute, on pourrait trouver ceci normal dans le climat de crise actuelle et même se réjouir en pensant que ces diminutions pousseront à la réflexion avant de dépenser. Mais, s'arrêter à un tel jugement peut être fort simpliste et dangereux.

Les économies sont possibles mais...

Comme partout, les économies dans les centres de loisirs sont possibles. D'ailleurs, depuis plusieurs années, la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon a rationalisé ses dépenses et a tenté de rendre plus efficace sa gestion. Des progrès dans ces domaines sont encore réalisables. Néanmoins, aujourd'hui vu l'ampleur de l'effort demandé par les autorités cantonales, ce sont les prestations qui vont diminuer sensiblement. Ainsi, c'est le social qui va trinquer une nouvelle fois.

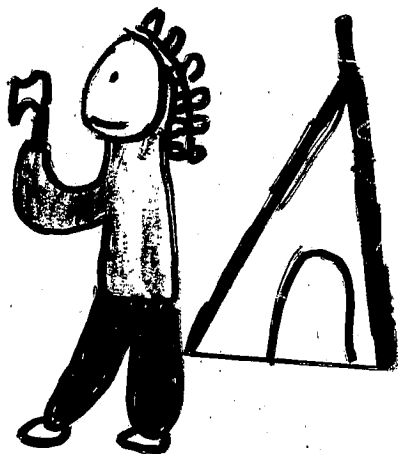
Attention à la crise...

L'exemple des pays voisins montre pourtant bien que la crise et le chômage sont porteurs de graves problèmes pour l'ensemble de la population: malaise psychologique, développement de la violence, désespoir, etc.

Pour contrer ces maux, les Centres de loisirs ont un rôle essentiel à jouer. Comme on peut le lire très justement dans la Charte cantonale des Centres de loisirs:

"Face à la fragilisation et à l'exclusion de diverses populations et pour combattre l'émergence d'un sentiment fataliste, il s'agit d'opposer une politique d'ouverture aux jeunes et une action socioculturelle d'intérêt général, c'est-à-dire ouverte à tous, sans discrimination".

Pour atteindre cet objectif si important, il faut bien entendu des Centres et des travailleurs sociaux dynamiques mais il faut aussi une volonté politique claire et des moyens financiers.



Face à cette situation, notre pouvoir politique a donc décidé de trancher dans les budgets des institutions socio-culturelles, imitant ainsi ceux qui ont mené leur ville, leur région ou leur pays à l'échec.

En France, par exemple, plusieurs municipalités endettées et rongées par le chômage ont, dans les années 80, coupé leurs dépenses sociales et culturelles. Résultat: l'insécurité est montée en flèche et la violence urbaine a atteint des sommets.

Le spectre des ghettos sociaux a refait surface. Ne pas tirer des conséquences de ces politiques néfastes est impardonnable.

Naturellement, les effets de ces baisses budgétaires dans les Maisons de quartier ou dans d'autres lieux sociaux sont pervers et pas tout de suite visibles.

On sait, par exemple, que l'augmentation de la toxicomanie dans un quartier n'est pas toujours détectable immédiatement. Mais lorsque l'on constate un tel fait, le coût social est bien plus grand pour la collectivité qu'une véritable politique de prévention.

Lutter maintenant contre les diminutions budgétaires des Centres de loisirs, c'est prévenir les dangers qui guettent notre jeunesse.

Ne pas casser les acquis d'hier

Jusqu'ici Genève a été à l'abri de bien des maux que connaissent les villes suisses et européennes de même importance. Cette situation privilégiée, Genève ne la doit pas à la chance mais bien à une politique en faveur de la jeunesse forte et imaginative.

Les autorités actuelles sont donc en train de casser les acquis de la politique d'hier. De multiples expériences ont prouvé que l'argent attribué aux Centres de loisirs était dans bien des cas un investissement pour l'avenir et non une lourde charge financière.

Couper les budgets sociaux, c'est prendre le risque de mener la société à la faillite. Ces fortes restrictions sont aussi contraires à l'esprit de la Charte des Centres de loisirs que l'Etat a pourtant signé dernièrement. Une fois de plus, il est regrettable de constater l'écart entre les promesses et les actes de notre gouvernement.

Christian Brunier

en bref

Enfance et troisième âge: dis, à quoi tu joues?

Avec le 10ème anniversaire de l'action Enfance et Troisième âge, LE JEU réunira les générations. D'ici le mois de mai, différents projets autour du jeu vont être mis sur pied avec la participation des Ecoles, des Clubs d'ânés, les Centres de loisirs et les jardins Robinson de la Commune.



Information officielle
Commune de VERNIER

CHOMEURS CHOMEUSES

Avec la collaboration de l'Association de défense des chômeurs, un groupe de chômeurs s'est constitué dans la commune et se retrouve **tous les jeudis de 9h à 12h** à la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon, 12 bis, chemin Nicolas-Bogueret

Afin:

- d'être mieux informés
- de connaître ses droits
- de s'entraider pour des démarches administratives
- de passer un moment convivial
- de favoriser une solidarité entre chômeurs et salariés

Parlez-en autour de vous...

Une histoire extraordinaire : L'HIVER DE JEAN

Ils étaient quelques uns comme Jean à s'être retrouvés sur cette terre australienne à nourrir des espoirs de fortune. Concession en poche, chacun d'entre eux s'était mis à creuser des galeries souterraines en quête de cet or que l'on disait si abondant dans la région.

En 5 ans de prospection, ni la nature ingrate et solitaire de son travail, ni le caractère brut et torride de la région n'avaient entamé l'entrain du personnage qui autre fois avait été apprenti vigneron.

Seul le simulacre grotesque des fêtes australiennes de fin d'année, déployant par 40° à l'ombre leur cortège d'attributs hivernaux et nordiques, parvenait à plonger Jean dans le souvenir mélancolique de son passé genevois. Le souvenir des hivers froids et bien placés dans le calendrier était une brûlure sous sa carapace qui n'en finissait pas de s'éteindre.

Un jour de décembre Jean finissait de charger son fourgon pour se rendre en ville, quand un vent fatigué de transporter broussailles et poussière vint plaquer un journal contre sa botte. Les efforts de Jean gesticulant et agitant sa jambe pour s'en débarrasser lui donnaient l'impression d'être ridicule, ce qui le poussa à vérifier autour de lui si personne était le témoin amusé de la scène. Ce n'est qu'ensuite qu'il se souvint qu'il n'avait pas vu à l'âme qui vive depuis trois mois. Il se résolu à saisir le futile intrus de ses mains et lu en grosses lettres: "L'Orpailleur No 37"

Pensant qu'il s'agissait -là de la nouvelle publication du syndicat des chercheurs d'or de la région, voici ce qu'il lut ensuite :

Fête portes ouvertes de l'escalade à la Carambole

Pour couronner l'effort porté tout au long de 1993 sur l'embellissement de la Carambole (graphs, peinture intérieure, nouveau mobilier).

Pour poursuivre et développer notre travail d'accueil;

Pour promouvoir de nouvelles relations avec les jeunes;

Pour inviter les parents et réitérer notre volonté d'ouverture à leur égard : en leur faisant visiter les locaux, en les informant sur le rôle, la fonction et les règles de la Maison des Jeunes du Lignon;

L'équipe d'animation et les jeunes de la Carambole ont fait "d'un coup deux cailloux" en associant l'idée d'une journée portes ouvertes à une fête de l'escalade.

Conscients qu'une bonne relation avec les jeunes est préférable lorsqu'elle se double d'une représentation positive, d'un crédit favorable de la part de leurs parents, nous avons commencé cette journée par une matinée de rencontres avec la population au centre commercial. Le bon accueil rencontré s'est en outre révélé de la meilleure augure

Après-midi: Tournois de baby-foot, de ping-pong (merci au club des Dragons d'Aïre pour avoir spontanément organisé un tournoi de puissance 4).

Beaucoup de gens : transit et destination fixe, nouvelles et fêtes connues, ambiance des grands jours. Les petits creux se comblent à coup de chips, cacahuètes et mandarines en attendant d'exploser la marmite géante et de la faire passer le plus vite possible de l'état de désir à celui du souvenir.

Autre attente : La Tombola. Enfin les numéros se tirent et les prix tombent. Chanceux et déçus ont toujours le temps de savourer et partager leurs émotions que, par ici la bonne soupe tout le monde se régale avec l'incontournable mixture de la Mère Royaume (prénomée Nadia pour l'occasion).

Ensuite, le temps d'installer le matos et c'est Jethro Tull, Jimmy Hendricks, Deep Purple et Pink Floyd qui sont servis Live et bien chauds sur un plateau par le groupe culte du Lignon habitué des enceintes acoustiques et des murs de la Carambole, j'ai bien entendu nommé : Psychédélic Over Maillure

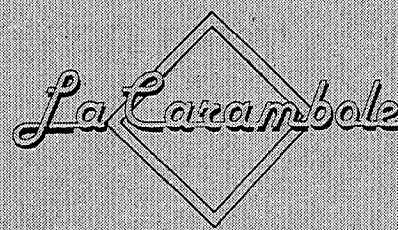
Le texte se poursuivait ainsi sur une page entière, relatant sur un ton encore plus enjoué le reste de la soirée disco : l'énergie, les flirts, les frimes, les amorces et les coup de blues. La chaleur dedans et les frimas dehors.

Cette lecture confinait à l'insupportable.

Jean leva les yeux sur le spectacle d'une terre desséchée par un soleil cruel qui faisait vibrer l'horizon comme un pâle reflet de ses sentiments intérieurs. Laisant tomber son journal, Jean eu l'impression évidente que sa quête, jusqu'alors si peu fructueuse, du précieux métal devait prendre fin. Il retourna dans son trou pour faire ses derniers paquets, réunir ses maigres économies.

Alors qu'il sortait pour la dernière fois de sa mine, voyant sa pioche, il la saisit, et dans un ultime coup de rage porté contre la paroi, il dû se rendre à l'évidence dans un indicible mélange de stupéfaction et d'effroi qu'il venait de découvrir le filon.

Luis Perez



Les horaires de "La Carambole"

Mardi: 17h00-23h00
Mercredi: 15h00-19h00
Vendredi: 17h00-23h00
Samedi: 15h00-19h00
Dimanche: 15h00-19h00

Comme il est dur de redescendre

On dit qu'à ski la dernière descente est toujours la plus dangereuse. C'est le genre de proposition logique si absolue de vérité qu'il est bon pour sa personnelle édification de se la répéter de temps en temps. D'ailleurs, j'ai envie de la répéter : la dernière descente à ski est toujours la plus dangereuse. En effet, comment pourrait-il en être autrement puisque après l'accident il n'est plus possible de skier.

Mais assez de raisonnements sophistes sur le ski car c'est de la véritable dernière descente dont je veux parler. Celle qui comporte aussi des dangers mais qui vous ramène à la maison, celle qui telle le trou dans la cible ou le point final d'une histoire vous transfère d'une réalité à l'autre, celle qui sonne le glas des moments à part où enfin seul on est ensemble, en mot: le retour. Partir c'est mourir un peu mais revenir parfois c'est pire.

Mais les camps, comme les vacances, c'est fait pour ça : avoir des bons souvenirs. Et des bons souvenirs, les ados qui ont participé au camps de ski de Février à Leysin, que la Carambole à organisé avec le Centre de loisirs de Meyrin, des bons souvenirs ils en ont plein. Demandez leur.

L. P.

Depuis le début de cette année les soirées discos se multiplient à La Carambole. Elles sont organisées et animées par des jeunes qui fréquentent notre Maison au Lignon, avec notre soutien logistique.

Chaque disco est aussi l'occasion, pour des jeunes de se produire en tant que disc-jockeys, Pendant qu'une centaine de participants dansent ou font la pause en discutant dans notre local bistrot.

Les affiches, conçues et distribués par les adolescents annoncent, dans un joli mélange d'anglais et français, des soirées comme: "The sensual touch", "Spaceparty", "Night Trance", "Rave Party", avec la présence des "Djs" comme: DREMS, WORTH, F.SPERANZA, DIAS, à coté d'autres "plus connus" comme CAMERONE and Di-Biase ou simplement Greg (car il s'agit du prénom du moniteur responsable de l'activité discos). Nous avons voulu en connaître plus sur ce qui motive et impulse ces jeunes disc-jockeys et nous avons rencontré deux d'entre eux pen-



A la Carambole LE BOOM DES DISCOS

dant qu'ils faisaient des photocopies à la Maison de Quartier, pour le lancement de la dernière soirée:

DREAMS (Thierry Peray, 17 ans, étudiant), WORTH (Jean François Caruso, 15 ans, étudiant), ils se sont rencontrés dans la même classe et, ensemble, ils font partie du M.D.J. "Ce la signifie Mouvement DJ Genève, c'est un mouvement que nous avons crée, nous sommes deux, peut-être on sera trois.

DREAMS, à trouvé son nom artistique "comme ça, par hasard" et il connaît bien sa traduction: rêves. WORTH, par contre, a passée toute une nuit à associer des lettres. Pendant qu'il me parlait, j'associais son nom à "monde", et, sans rien dire, je continuais à poser des questions sur leur monde et leurs rêves de disc-jockeys. Voici leurs réponses:

"Si je fais une soirée j'aime bien le public. Tout ce que je veux c'est d'amuser les gens et si le public aime, c'est ça ma satisfaction. J'aime pas frimer devant les platines. Je préfère le public de "La Carambole", à Saint Jean ils sont trop branchés rap, malgré-dit WORTH-qu'avant j'étais rapeur. Ici, en plus de la bonne ambiance il y a un local bien adapté pour notre activité"

Ils font leur activité de disc-jockeys depuis six mois pour leur loisir, pendant les week-ends et les mardis soir, leur rêve: se produire au "PALAIS". Bonne chance et tous nos vœux.

(propos recueillis par R.G.)

La Carambole (Le Lignon) vous présente:

Night Trance Party 1
Trance.underground.space.dance.
Mardi 8 février
Start at 19.30...
avec:
Worth (M.D.G.)
Dreams (M.D.G.)
F.Speranza
Dias
Bar Entrée libre.

THE SENSUAL TOUCH
DIMANCHE JANVIER 30
Start at 15 hours.
End 19 hours.
CAMERONE and Di-Biase
Intro by DJ X-PRESS
La Carambole (Le Lignon)

Un amour éloigné

Je ne t'ai vu qu'en photo,
Et cela m'a suffit.
Tu était beau,
Et j'ai tout de suite senti l'envie.

Un jour, on se verra,
En espérant que je te plirai
Les mots seront là,
Et je les comprendrai.
Mais un jour, on devra se quitter
en gardant une bonne amitié,

Toi mon amour éloigné.

Valérie

L'amour à 16 ans



Je t'ai rencontré
Mais je ne t'ai pas remarqué.
Je t'ai connu
Et tu m'as plu.
J'aurai voulu tenter
Mais j'étais déjà occupée.
Je me suis libérée
Mais les jours étaient passés
ça n'a été qu'une amitié
Mais j'en ai tout de même bien profité

Emma

Amour quitté
Mais qui a recommencé
Bientôt je devrais repartir
En ne gardant que des souvenirs.
Trop vite passé
Tu vas me manquer
Mais je sais que je ne t'oublierai jamais
Car je sais que je reviendrais...

Emma

L'HIVER ET LES ENFANTS

de la Maison de Quartier

Fête de Noël

mercredi 22 décembre 1993

FÊTE
DE
NOËL

Déjà au début du mois de décembre dernier, l'hiver a fait son apparition avec les premiers flocons de neige jusqu'en plaine. Et souvent le mercredi matin, le paysage s'était totalement transformé.

Les enfants arrivaient émerveillés et emmitouflés à la Maison de quartier et n'avaient qu'une envie: celle de profiter pleinement de cette neige si attrayante.

Devant la Maison de Quartier, la construction d'un bonhomme de neige et d'un igloo sans oublier les pauses de batailles de boules de neiges remplissaient le coeur des enfants et de l'équipe d'animation.

Pendant les moments de réchauffement à l'intérieur de la Maison de quartier, le concours de dessin concernant l'affiche de la fête de Noël prenait son élan. Ainsi, les deux groupes d'enfants qui fréquentent la Maison pendant cette journée de congé scolaire (le club du mercredi et les enfants de l'accueil libre) ont participé avec plein d'imagination à la création de leur propre affiche qui par la suite fut utilisée comme invitation à la population du quartier à participer à cette fête.

Ci-contre vous trouverez l'affiche gagnante.

Astrid Herzig



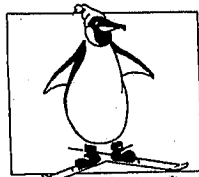
à l'Ecole d'Aire
16h30 : spectacle pour enfants
(avec la Compagnie des chercheurs d'air)
17h30 : goûter de Noël



Les enfants de la Maison de quartier d'Aire-Le Lignon invitent les petits et les grands à partager notre fête de Noël, pour terminer ensemble cette fin d'année.

MAISON DE QUARTIER D'AIRE-LE LIGNON
12 bis chemin Nicolas Bogueirel
1219 Aire, tél. 796.92.66

LES ACTIVITÉS NEIGE



Les mercredis de ski 1994

Toujours avant Noël, le lancement des activités de neige de la Maison de Quartier, occupe une place importante dans l'équipe du secteur enfants. Car c'est à ce moment-là que les inscriptions et les renseignements concernant les sorties de ski et le camp de ski, demandent une attention toute particulière.

Afin de faciliter l'équipement des enfants pour le ski, nous avons lancé le 18 décembre dernier, pour la première fois un Troc-ski à la Maison de quartier. (voir article p.7)

Pendant quatre mercredis, nous organisons des sorties de ski à St. Gervais en France (Haute-Savoie). Ces sorties s'adressent à tous les enfants et jeunes de six à seize ans de la Commune de Vernier. Depuis plusieurs années, nous réservons des places aux enfants fréquentant régulièrement la Maison de quartier. Depuis deux ans, ces sorties font partie intégrante de l'animation du club du mercredi. Cette année, nous avons essayé de faciliter l'accès à ces sorties aux enfants de l'accueil libre en proposant des arrangements

à leurs parents. Cette formule permet ainsi à neuf enfants de se familiariser avec la montagne, le ski, les remontés mécaniques et plein d'autres choses. D'ailleurs, comme par le passé, cette activité a affiché complet avec 54 enfants inscrits.

Le club du mercredi

Comme nous ne partons à St. Gervais qu'une fois sur deux, nous essayerons si le temps le permet, d'aller luger à la montagne (Jura) avec les dix-neuf enfants inscrits.

Le camp de ski

Pendant les vacances de février, 24 enfants encadrés par 5 adultes sont partis pour une semaine de ski et de vie en groupe dans un chalet situé à Mayens-de-Sion.

Cette année, la plupart des participants étaient des garçons (17 garçons et 7 filles); le plus petit n'avait pas encore atteint ses six ans, alors le plus grand en avait déjà treize.

Le week-end "parents-enfants"

Le dernier week-end "parents-enfants" a eu lieu le 22 et 23 janvier au chalet d'En-Haut à Planachaux. Comme par le passé, l'idée du séjour était d'organiser un week-end en famille pour créer des espaces de rencontres, de discussions et de détente. Nous nous sommes ainsi retrouvés à 17 personnes. Découvrez le point de vue de la famille D. sur le séjour à la prochaine page.

A.H.



Quel week-end! A CHAMPERY

WEEK-END "PARENTS-ENFANTS"
A CHAMPERY

Et dire qu'on appelle ça des jours de "repos"...

Samedi 29 janvier, debout à 6 heures. Astrid et Roberto avaient dit: "rendez-vous à 9 heures en bas du téléphérique de Champéry..." Bon!... Okay!...

Eh bien, la première vague y était, et à 10 heures, embarquement dans "le piège" avec armes et bagages, (Homérique!!!),

Vers 11 heures, après reconnaissance -skis aux pieds (c'est le seul moyen d'accès du Chalet d'En Haut, en dehors des raquettes ou de la chenille à bagages), tout le monde était sur les pistes sous un soleil radieux et tant pis pour les lève-tard qui arriveront vers 14 heures...

Beau temps, belle neige jusqu'au coucher du soleil et, enfin, le chalet!

FOR-MI-DA-BLE... Dans la cheminée (mais oui!...) des bonnes âmes avaient allumé un grand feu qui, avec une tasse de thé, permettait d'attendre sans impatience qu'une des deux salles d'eau soit libre.

Tandis que dans la cuisine fort bien agencée (y compris un lave vaisselle, ouf!) les uns préparent une monstre fondue, d'autres dressent la table dans la grande et chaude salle à manger.

Après souper, on papote, on commente la journée et au lit... Pas de problème, la place ne manque pas dans des chambres à quatre lits où on se retrouve à deux. (Sauf les gosses qui préférèrent rester ensemble).

Une bonne nuit et hop, tout le monde en piste... Et puis, à 16 heures, comme tout le monde commence à en avoir assez du soleil (???) , le ciel se couvre et lorsque nous descendons à 17 heures, il neigeote... Y en a qui ont de la chance, non?? C'est en tout cas l'avis des 16 participants à ce magnifique week-end "parents - enfants". Alors, qu'attendez vous pour vous inscrire pour le prochain prévu?

Un grand MERCI, aux organisateurs, Astrid et Roberto, et à la M.Q.A.L.

Isabelle et Baudouin

TROC-SKI

Le 18 décembre dernier a eu lieu pour la première fois à la Maison de quartier un troc-ski.

Le but de ce troc était de créer un petit marché de matériel d'hiver d'occasion au sein du quartier afin de permettre à chacun d'acquiescer ou d'actualiser skis, chaussures, vêtements de neige, etc.

Nous avons diffusé l'information sur ce troc-ski en même temps que celle sur nos activités ski destinées aux enfants. Nous voulions par-là donner la possibilité aux parents, désireux de permettre à leurs enfants d'accéder aux joies des sports d'hiver, de trouver du matériel à un prix modeste.

Parce que nous pensons que la pratique de ces sports apporte plaisir et épanouissement aux enfants, nous tentons avec nos moyens d'en favoriser l'accès par le biais de nos activités.

Pour ce premier lancement, un bon nombre d'habitants ont saisi cette opportunité de venir vendre leur matériel ou d'en acheter. Ainsi, petits et grands ont pu trouver "chaussures à leurs pieds". Profitant aussi de ce moment pour échanger quelques mots et prendre un café dans notre coin bar.

Tout comme pour les autres manifestations de cette année, nous avons demandé à chacun de participer à notre récolte de fonds en faveur de la création de terrains de jeux, en percevant le 20% de la vente de chaque

article. Ainsi, quelque 500 frs. ont pu être octroyés à ce projet.

A cet effet, nous remercions tous les participantes et participants à ce troc, ainsi qu'aux membres du Groupe d'Habitants de Vernier Village, des Dragons d'Aire et à Mme Bobilliez, habitante du quartier, pour leur efficace et sympathique soutien.

Nous nous réjouissons déjà du prochain troc auquel nous vous espérons plus nombreux encore.

Dominique Chautems-Leurs

Accueil périscolaire

Nous accueillons à la Maison de quartier, les enfants de 6 à 12 ans après l'horaire scolaire:

les lundis mardis, jeudis et vendredis de 15h.30 à 18 h.30

les mercredis nous animons également un accueil de 14 h. à 18 h.30

Cet accueil sans inscription et gratuit, propose aux enfants du quartier de nombreuses possibilités de détente et d'activités créatives.

Deux monitrices et un animateur encadrent et animent ces activités.

Un goûter (facultatif) peut être consommé au prix de 1fr.

Escalade 1993

QUELLE FÊTE !



Le long cortège des enfants des classes du Lignon s'étire du préau au kiosque à musique de la place des églises. Les tambours grondent, les poneys piaffent. Les enfants chantent et dansent à la lueur des lampions.

Le monde magique des masques et des costumes envoûte les jeunes participants et émerveille leurs parents.

Une pluie fine et glacée surprend la foule et a pour effet d'accélérer les ondulations du cortège. Tous se hâtent vers la salle des fêtes, où des boissons chaudes et la fameuse soupe de la Mère Royaume, sont servies.

La musique sud-américaine est très agréable et la décoration superbe. Mais on attend

le grand bal avec nervosité. Rapidement les musiciens du groupe Océan montent sur scène et entraînent le public dans une danse endiablée. L'atmosphère devient incandescente, on rit, on bouge on chante jusqu'à minuit.

Enfants et parents regagnent leurs domiciles les yeux pétillants, en espérant que l'Escalade 1994 sera encore plus belle.

Un grand merci aux organisateurs: Les enseignants du Lignon, l'association des parents des élèves du Lignon, le Jardin Robinson, la Maison de quartier et les concierges des écoles du Lignon, sans oublier la voirie de la commune.

Claude Bodmer

AGENDA

MARS

16

Mercredi, 14h. Livre en kit (atelier d'écriture) pour les enfants, gratuit, Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon, dans le cadre de la quinzaine "Livre est-ce à Vernier, l'enfance en couleurs" organisée par le Service culturel de Vernier et les bibliothèques de la commune de Vernier.

26-27

Samedi et dimanche, week-end de ski à Chamonix, pour adolescents organisé par la Maison de Jeunes du Lignon "La Carambole", 65 frs. tout compris, places limitées.

AVRIL

5-8

Du mardi au vendredi, ouverture de Pâques pour les enfants et pour les adolescents à la Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon et à "La Carambole" (voir annonce dans cette page)

MAI

5

Judi. Assemblée générale de l'association Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon, elle se déroulera à "La Carambole".

27-28

Vendredi et samedi. Vernier sur Rock, à l'ABARC. Au programme: vendredi: EASY (Ge), CRANK (Zh), NON COMMENT (Bs), PETER'S MONKEYS (Ge), samedi: TAB TWO (D), P 27 (Bs), PACEMAKER (Ge), SWISS CHEESE CONNECTION (Ge).

P.P.
1219 LE LIGNON



Le 16 mars pour créer ton livre

Dans le cadre de la quinzaine "Livre est-ce à Vernier", nous avons le plaisir d'annoncer un atelier d'écriture qui aura lieu à la Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon, le 16 mars prochain à 14 h. Chaque enfant pourra créer son histoire et son livre et l'emporter avec lui. Pour cet atelier, nous vous demandons de réserver les places au tél. 796.92.66.

Ouverture de Pâques

La maison de quartier sera ouverte aux enfants du 5 au 8 avril 1994, de 14 h. à 18 h 30.

Nous organiserons durant cet accueil libre (sans inscription) des activités de plein-air, des ateliers de bricolage ainsi que des jeux.

LIVRE EST-CE A VERNIER? l'enfance en couleurs 9-21 MARS 1994

Mercredi 9- 15h30 (gratuit)	Maison Chauvet-Lullin	PEF, auteur-illustrateur et Alexis FERRIER, illustrateur
Judi 10 , matin et après midi	Bibliothèques Avanchet et Châtelaine	Visites de classes en présence de PF et d'Alexis FERRIER
Samedi 12 , 15h. (gratuit)	Bibliothèque d'Avanchet	Dominique PRAZ, conteuse
Mardi 15 - 17 h. (gratuit)	Bibliothèque de Châtelaine	Pierre SCHWAAR, conteur
Mercredi 16 , 14h (gratuit)	Maison de quartier d'Aïre-Le Lignon	Livre en kit (atelier d'écriture)
Mercredi 16 , 15h. (fr.5)	Ecole de Châtelaine	Clown CLIC
Samedi 19 , 15 h. (fr. 5)	Maison Chauvet-Lullin	Marionnettes LES CROQUETTES "Valentin, la lune et le noir"
Lundi 21 , 18h. (gratuit)	Ecole de Vernier-place	Albert JACQUARD, génécien, conférence pour ados et adultes.
Du 9 au 21 mars du lundi au samedi de 14 à 18h.	Maison Chauvet Lullin	Exposition des dessins originaux des illustrateurs publiant aux Editions LA NACELLE

Organisation: Service culturel de Vernier tél. 306 06 86

Bibliothèques de la Commune de Vernier tél. 796 80 06